

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

Minutes – Tuesday March 2, 2021

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA HELD IN CAMERA AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), AND BY VIDIICONFERENCE, ON MARCH 2, 2021 AT 6:32 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR. ROBERT BERGERON, MAYOR.

ARE PRESENT IN THE ROOM, ROBERT BERGERON, SYLVAIN LA FRANCE, LYNNE LACHAPELLE, HENRI CHAMBERLAIN, PAUL CHAMBERLAIN, CRAIG GABIE, LYNN NOËL AND THE DIRECTOR GENERAL AND SECRETARY TREASURER, PIERRE VAILLANCOURT

GENERAL ADMINISTRATION

1.1 **OPENING OF THE MEETING**

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

2021-03-037

1.2 **IN CAMERA SESSION**

Whereas Decree 2020-004 of the Minister of Health and Social Services that allows the council to sit in camera and authorizes members to participate, deliberate and vote in a session by any means of communication;

Whereas that it is in the public interest and to protect the health of the public, council members and municipal officers that this meeting be held in camera and that council members and municipal officers be allowed to be there. and to take part, deliberate and vote at the session by videoconference;

Therefore, it is proposed by Sylvain La France, seconded by Henri Chamberlain and unanimously resolved:

That Council agrees that this meeting be held in camera and that council members and municipal officers be able to participate by videoconference,

That Council publish a notice on its website informing the public that the Council meeting will sit in camera, that the public will not be admitted during this session and that they are invited to ask questions by email or telephone.

CARRIED

1.3 **QUESTION PERIOD**

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 In camera session
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of February 2, 2021
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Adoption of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Report of the director of fire service expenditures

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Agreement between some municipalities - jointly launching a price search to award a firefighter training contract
- 2.2 Activity report year 3 of the implementation of the fire safety cover plan

3. TRANSPORT

- 3.1

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

- 4.1 Authorization for signature - intertermunicipal agreement on the collection and treatment of organic matter in the territory of the MRC of la Vallée-de-la-Gatineau between the local municipalities of the MRC and the MRC of la Vallée-de-la-Gatineau

5. HEALTH AND WELFARE

- 5.1 Support for the campaign for sustainable communities
- 6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**
 - 6.1 Resolution of request to the Quebec government for access-logis programming
 - 6.2 Acquisition of Mulligan lane road under section 72 of the municipal Powers Act (RLRQ chapter c-47.1)
- 7. RECREATION AND CULTURAL**
 - 7.1 Commitment towards the project of Route touristique de l'Eau Vive on the territory of the MRC
 - 7.2 Resolution of support to the organization Unis pour la Fauna (UPF) proposals are an integral part of the new white-tailed deer management plan.
- 8. MISCELLANEOUS**
 - 8.1
- 9. QUESTION PERIOD**
- 10. CLOSING OF THE MEETING**

2021-03-038
1.4

AGENDA

WHEREAS Council members renounce the reading of the agenda and the availability of documents no later than 72 hours before the time set for the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

7.3 PROJECT FCC AGRIESPRIT FUND, CAPITAL PROJECT

CARRIED

2021-03-039
1.5

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF FEBRUARY 2, 2021.

WHEREAS Council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of February 2, 2021;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Sylvain La France, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of February 2, 2021.

CARRIED

2021-03-040
1.6

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Sylvain La France
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of February 2021 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 30,112.88
Provincial Remittances	\$ 10,819.26
Federal Remittances	\$ 3,999.32
Retirement Pension Remittances	\$ 2,489.38

CARRIED

2021-03-041
1.7

ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Sylvain La France
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of February 2021 for a total amount of \$ 8,473.25.

CARRIED

2021-03-042
1.8

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Henri Chamberlain
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the list of accounts payable for the month of February 2021 for a total amount of \$ 55,636.55 including bank withdrawals.

CARRIED

2021-03-043
1.9

REPORT OF THE DIRECTOR GENERAL EXPENDITURES – DGE (\$ 656.17)

2021-03-044
1.10

REPORT OF THE DIRECTOR OF FIRE SERVICE EXPENDITURES – DCP (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



**Pierre Vaillancourt, DMA
Secretary-Treasurer and Director general**

2. PUBLIC SECURITY

2021-03-045
2.1

Agreement between some municipalities - jointly launching a price search to award a firefighter training contract

Whereas paragraph 4 of Section 14.3 of the Municipal Code (Q.L., c.C-27.1) allows a municipality to jointly complete a bid request for the award of a contract;

Whereas the first paragraph of section 14.4 of that Code allows any party to such an agreement to delegate to another any power necessary to carry out an agreement;

Whereas the local municipalities of Aumond, Blue Sea, Bouchette, Cayamant, Deleage, Denholm, Gracefield, Grand-Remous, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, Montcerf-Lytton and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau have previously signalled their interest in jointly launching a price search to award a firefighter training contract;

Whereas those local municipalities also signalled their interest in delegating the MRC the power to launch this price search for them and on their behalf, in accordance with the applicable contractual management provisions;

Whereas to this end, the MRC will prepare and submit to these municipalities the summary of the award research paper entitled Firefighter Training;

Whereas the third paragraph of article 14.3 provides that the agreement can only cover part of the process leading to the completion of the purpose of the act;

Whereas the Kazabazua Municipality Council intends to delegate in a limited way to the MRC the power to request the required bids and the power to award the contract or reject all bids, for the delegating municipalities and on their behalf, to the exclusion of any other liability;

Whereas the second paragraph of Article 14.4 provides that such a delegation, if a bid is accepted by the delegate, results in the establishment of a contractual link between each delegate and the bidder and that this delegation excludes the delegate from any contractual relationship with the bidder;

Therefore, it is proposed by Paul Chamberlain, seconded by Henri Chamberlain and resolved :

That the Municipality of Kazabazua formally be part of it, by this, to an agreement between the local municipalities of Aumond, Blue Sea, Bouchette, Cayamant, Delegate, Denholm, Gracefield, Grand-Remous, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, Montcerf-Lytton and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau to request bids and award a contract for the training of firefighters under the agreement;

That the Council of the Municipality of Kazabazua delegate exclusively to the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau the power to request bids and to award, for and on behalf of that council, the contract for and on behalf of that council;

That the Council of the Municipality of Kazabazua undertake its contractual responsibility to the bidder if a bid is accepted by the delegate and absolve the

delegate of any liability or action that may result from the implementation of the agreement.

CARRIED

2021-03-046
2.2

ACTIVITY REPORT YEAR 3 OF THE IMPLEMENTATION OF THE FIRE SAFETY COVER PLAN

WHEREAS pursuant to section 35 of the Fire Safety Act: « Any local or regional authority and any inter-municipal authority responsible for the application of measures provided for in the safety cover plan must adopt by resolution and forward to the Minister within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their plans for the new year in terms of fire safety;

WHEREAS the Director of the Fire Department, Mr. Shawn Chamberlain, has tabled the annual report for 2019-2020 for adoption by Council;

IT IS PROPOSED, by Henri Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved,

THAT Council members have individually reviewed the annual report of the local implementation plan for year 3 of the Fire Safety Cover Plan of the Municipality of Kazabazua for the year 2019-2020 and adopts it as deposited;

THAT a copy of this resolution accompanied by the annual report be forwarded to the Coordinator-Preventionist of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau who will forward it to the Ministry of Public Security.

CARRIED

3. TRANSPORT

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

2021-03-047
4.1

Authorization for signature - intertermunicipal agreement on the collection and treatment of organic matter in the territory of the MRC of la Vallée-de-la-Gatineau between the local municipalities of the MRC and the MRC of la Vallée-de-la-Gatineau

Whereas that, in accordance with the provisions of Article 678.0.2.1 of the Municipal Code (Q.R.L.C-27.1), the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau has declared jurisdiction over local municipalities in its territory in relation to the part of the waste management area consisting of the treatment and upgrading of organic materials generated on their territory;

Whereas the drafting of an intertermunicipal agreement on composting aimed primarily at establishing the collection procedures for all municipalities in the territory of the MRC in order, in particular, to meet the tonnage targets estimated by the expert firm SOLINOV and to allow compliance with environmental standards in this matter;

Whereas that the agreement also aims to harmonize and integrate the management of this jurisdiction under Regulation 2019-336 relating to the MRC Vallée-de-la-Gatineau declaration of jurisdiction over the treatment of waste, excluding collection, for all municipalities in its territory and repealing any previous related regulations;

Whereas resolution 2020-R-AG373 adopted by the Council of the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau at the meeting held on 15 December 2020, authorizing the signing of the Intertermunicipal Agreement on the collection and treatment of organic matter in the territory of the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau between the local municipalities of the MRC and the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau;

Whereas that the agreement was also forwarded to the seventeen (17) local municipalities of the MRC for signature.

Therefore, it is proposed by Sylvain La France, seconded by Paul chamberlain and resolved by the Council of the Municipality of Kazabazua to authorize Mr Robert Bergeron, Mayor, as well as Mr Pierre Vaillancourt, Director General to sign the Intertermunicipal Agreement on the collection and treatment of organic matter on the territory of the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau between the local municipalities of the MRC and the MRC of La Vallée-de-la-Gatineau

CARRIED

4 HEALTH AND WELFARE

2021-03-048

5.1

SUPPORT FOR THE CAMPAIGN FOR SUSTAINABLE COMMUNITIES

Whereas under-banked and unbanked populations urgently need access to banking services, as thousands of villages and rural municipalities have no bank branches and more than 900 municipalities have expressed support for the establishment of a postal bank;

Whereas, in Canada, thousands of people do not have access to high-speed Internet, and the federal government has long promised to intervene to give them access to broadband;

Whereas immediate action must be taken to establish a strong network of charging stations for electric vehicles;

Whereas, in order to meet the 2050 carbon neutrality targets, Canada Post must significantly accelerate the electrification of its fleet;

Whereas post offices, with a nationwide network, are able to provide a wide range of services in the manner of community hubs;

Whereas Canada Post's factors and billers, both urban and rural, are able to provide vigilance to vulnerable people so that they can stay in their homes for as long as possible;

Whereas Canada Post is required to do its part to implement a post-pandemic recovery that is fair;

Whereas the report, The Way forward for Canada Post, tabled as part of the federal government's 2016 review of the public postal service, recommends that Canada Post diversify its services and adapt them to the ever-changing needs of the population;

Whereas the Union of Postal Workers (CUPW), through its Towards Sustainable Communities campaign, proposes a vision of postal service in the digital and post-carbon age that provides solutions to these needs, and much more;

Therefore, it is proposed by Paul Chamberlain, seconded by Sylvain La France and

It be resolved that the Municipality of Kazabazua support the Towards Sustainable Communities campaign and write to the Minister of Public Services and Supply, the Honourable Anita Anand, to explain the reasons for its support and to attach a copy of this resolution.

CARRIED

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

6.1

RESOLUTION OF REQUEST TO THE QUEBEC GOVERNMENT FOR ACCESS-LOGIS PROGRAMMING

Whereas home confinement and the unprecedented times that Quebecers and the world still go through, remind us more than ever that having decent housing is too often taken for granted;

Whereas 305,590 households in Quebec have adequate and affordable housing needs;

Whereas these needs are not being met by the current supply of housing;

Whereas the recovery of the Quebec economy definitely requires the construction of social and community housing;

Whereas investments in community housing achieve a dual objective of helping the most vulnerable households while generating significant economic benefits;

Whereas every dollar invested in community housing projects generates \$2.30 in economic activity in the construction sector;

Whereas it is necessary to properly house Quebecers;

Therefore, it is proposed by Craig Gabie, seconded by Henri Chamberlain and resolved:

To ask the Quebec government to fund 10,000 new social and community housing units and to include social and community housing at the heart of its economic recovery plan.

To, send a copy of this resolution to the Minister of Municipal Affairs and the Occupation of the Territory, Ms. Andrée Laforest, as well as to the President of the Treasury Board, Ms. Sonia Lebel, and to the Minister of Finance, Mr. Eric Girard.

CARRIED

2021-03-050
6.2

ACQUISITION OF MULLIGAN LANE ROAD UNDER SECTION 72 OF THE MUNICIPAL POWERS ACT (RLRQ CHAPTER C-47.1)

WHEREAS section 72 of the Municipal Powers Act (RLRQ Chapter C-47.1);

WHEREAS it is appropriate to acquire Mulligan Lane Road, known as Lot 5,498,058 of the Quebec Land Registry;

WHEREAS this road has been open to public traffic for more than 10 years and that the Municipality has not levied any tax in the last 10 years on the lot;

WHEREAS Resolution 2021-02-034 adopted at the council meeting held dated February 2, 2021, which mandates Mr. Rino Soucy of DHC Lawyers to proceed with the acquisition of Mulligan Lane Road;

Therefore, it is proposed by Craig Gabie, seconded by Sylvain La France and unanimously resolved:

THAT Council authorizes the acquisition of Mulligan Lane Road, known as Lot 5,498,058 of the Quebec Land Registry, in accord with the procedure under section 72 of the Municipal Powers Act;

***THAT** the council authorizes the publication of public notices and the registration of a declaration in the land registry in accordance with section 72 of the Municipal Powers Act.*

CARRIED

7. RECREATION AND CULTURE

2021-03-051
7.1

COMMITMENT TOWARDS THE PROJECT OF ROUTE TOURISTIQUE DE L'EAU VIVE ON THE TERRITORY OF THE MRC

Whereas the MRC of the Gatineau Valley is working, in collaboration with Tourism Outaouais, to establish a tourist route on its territory under the theme "Route de l'Eau-Vive" (REV).

Whereas the project has been the subject of several presentations to the COUNCIL of Mayors of the MRC and that it has adopted resolutions of commitment and support to the project: 2019-R-AG020, 2020-R-AG385;

Whereas the MRCVG, in the REV business plan, proposes a route, a name and a pictogram which are welcomed by the municipal Council of Kazabazua;

Whereas the main route passes through the municipality of Kazabazua and that upgrades are required to the attractions named below for the filing of the REV file;

Therefore, it is proposed by Paul Chamberlain, seconded by Craig Gabie and resolved by the municipal council of **Kazabazua**:

To support the MRC of the Vallée-de-la-Gatineau and Tourism Outaouais in their efforts with the Road and Tourist Circuit Signage Committee for the establishment of a tourist route in the MRC of the Vallée-de-la-Gatineau;

To make the upgrades listed below before June 1st, 2021:

	Improvements to be made	Reference documents
Kazabazua Cultural Center	<ul style="list-style-type: none"> • Completing the REV criteria grid • Correcting non-adhered criteria 	REV Criteria Grid A guide to graphical RCVG/REV signaling standards provided with this resolution
Signaling the attraction	Recommended signage according to the standards guide	A guide to graphical RCVG/REV signaling standards provided with this resolution

Problematic signage	Adopt a display regulation to control and enforce visual pollution	See the document provided [photos of problematic postings taken in each municipality.
----------------------------	--	---

CARRIED

2021-03-052
7.2

Resolution of support to the organization Unis pour la Fauna (UPF) proposals are an integral part of the new white-tailed deer management plan.

Whereas the municipality of Kazabazua, is a destination of choice for deer hunters and that this activity is an important economic contribution;

Whereas there has been a significant loss in the quality of wildlife habitats, including in containment areas (ravage) by logging in recent decades;

Whereas in Quebec the dynamism and quality of our deer herd are regulated annually by: the harshness of our winters; Maintaining quality habitats predation and by the type of sampling that is done by hunting, which can affect the balance of male/female ratios;

Whereas that some of the management arrangements proposed in the new 2020-2027 management plan have created many irritants among hunters, professionals and industry;

Whereas according to the Department's estimates, the number of deer licenses sold has increased from about 170,000 in 2007 to 130,000 in 2019. This decrease of almost 26% in the number of hunters automatically results in less economic benefits for Quebec regions;

Whereas one of the surveys conducted by the Ministry of Wildlife, Forests and Parks in 2018 reveals that about 72% of hunters support the introduction of regulatory measures prohibiting the harvesting of a male less than three points on one side of the plume (RTL B);

Whereas the experts and biologists of the department who have worked on this project mention, among other things, that this experimentation of restricting the legal size of antlers in white-tailed deer in Quebec will have very positive results on the quality of hunting, the clientele of hunters, deer populations and the maintenance of a biologically and socially acceptable density of deer;

Whereas the Minister of Wildlife, Forestry and Parks has the discretion under the 3rd paragraph of Section 55 of the Sustainable Forest Land Management Act (Chapter a-18.1) to invite to the Integrated Resource and Land Management Table any person or organization it deems necessary;

Therefore, it is proposed by Sylvain La France, seconded by Lynn Noël and unanimously resolved from the members present;

That the municipality of Kazabazua supports the organization Unis pour la Fauna (UPF) and joins them in asking the Ministry of Forests, Wildlife and Parks (MFFP) to extend the experimentation of the restriction of the legal size of woods (RTL B) in white-tailed deer throughout Quebec.

That other innovative management measures adapted to regional characteristics be included in the current management plan for white-tailed deer (2020-2027). The measures recommended by UPF, have scientifically demonstrated that they can adapt to different types of territory whether agroforestry or forestry and also apply to different levels of deer population, whether classified as sub-optimal, optimal or too high.

That the organization Unis pour la Fauna (UPF) is now called upon to participate and collaborate on the Integrated Resource and Territory Management Table.

CARRIED

2021-03-053
7.3

PROJECT FCC AGRIESPRIT FUND, CAPITAL PROJECT

IT IS PROPOSED by Henri Chamberlain
SECONDED by Craig Gabie
And resolved

THAT council mandates the Director General to submit one (1) grant applications under the FCC AgrieEsprit Fund. The project consists of equipment capital project, a fence and the development of a municipal park;

ALSO, that council mandates the Director General to sign for and on behalf of the municipality all documentation and agreement relating to the FCC AgriEsprit Fund.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

9. QUESTION PERIOD


10. CLOSING OF THE MEETING

The agenda being exhausted, the President declares the closing of the meeting at 7:08 pm.

President

Secretary

Robert Bergeron,
Mayor



Pierre Vaillancourt, DMA
Director General / Secretary-treasurer

« I, Robert Bergeron, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».